



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2013(1562)

piątek, 6 września 2013 r.

Z MAGISTRATU:

RUSZA BUDOWA NOWEJ LINII TRAMWAJOWEJ

Wkrótce rozpoczną się prace przy budowie ponad dwukilometrowej trasy szybkiego tramwaju między ulicami Lipską a Wielicką. Kontrakt na realizację inwestycji podpisano w piątek, 6 września w magistracie.

„Kraków skupia się na inwestycjach w infrastrukturę komunikacyjną. Dziś podpisaliśmy umowę na budowę kolejnego odcinka Krakowskiego Szybkiego Tramwaju między ulicami Lipską a Wielicką z potężną estakadą nad torami kolejowymi” – mówił Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski po podpisaniu kontraktu z firmą Mota – Engil Central Europe S.A. Z kolei Manuel Antonio Da Fonseca Vasconcelos Da Mota – Członek Zarządu Mota – Engil przyznał, że dla portugalskiej firmy to bardzo ważny projekt. „Dołożymy wszelkich starań, by jak najszybciej oddać udostępnić mieszkańcom nową linię tramwajową” – zapowiedział Manuel Antonio Da Fonseca Vasconcelos Da Mota.

Inwestycja, której budowa rozpocznie się w przyszłym tygodniu obejmuje budowę torowiska tramwajowego wraz z towarzyszącą infrastrukturą na odcinku od skrzyżowania ulic Kuklińskiego – Lipska - Saska do połączenia z ulicą Wielicką między przystankami Kabel i Dworcowa. W ramach inwestycji powstaną węzły rozjazdowe we wszystkich kierunkach na połączeniu z istniejącymi liniami w ciągu ulic Wielicka i Saska/Lipska.

Głównym elementem nowej linii szybkiego tramwaju będzie estakada dla tramwajów, rowerzystów i pieszych. Obiekt będzie się składać z dwóch części, z których jedna pobiegnie nad torami kolejowymi, druga – nad istniejącym układem drogowym. Łączna długość estakady wyniesie ponad 600 metrów. Przy okazji zostaną przebudowane ulice Saska, Gromadzka, Prokocimska i Żołnierska. Cała nowa linia szybkiego tramwaju będzie miała ponad 2 km długości.

Po realizacji, odcinek torowiska między ulicami Lipską a Wielicką wejdzie w skład linii krakowskiego szybkiego tramwaju Północ-Południe. Obecnie tramwaje kursujące na tym kierunku jeżdżą ulicami Wielicką, Limanowskiego, Starowiślną i Dietla. Po oddaniu nowego torowiska czas przejazdu tramwajów między Kurdwanowem a Krowodrzą Górka skróci się o ponad 5 minut.

Wartość kontraktu z firmą Mota – Engil Central Europe S.A. opiewa na kwotę 150 mln zł. To o 14 mln zł mniej niż wynikało z ofert przetargowych. Ostateczną kwotę kontraktu obniżono dzięki dodatkowej, internetowej licytacji uczestników przetargu. Inwestycja będzie współfinansowana ze środków Unii Europejskiej. Zgodnie z podpisaną 6 września umową, prace powinny się zakończyć w ciągu dwóch lat. (jan.machowski@um.krakow.pl)

MOBILIS TESTUJE NOWY AUTOBUS

Mobilis, jeden z dwóch przewoźników świadczących usługi w ramach komunikacji miejskiej w Krakowie, rozpoczął testy najnowszego autobusu Scania CityWide. Supernowoczesny pojazd będzie kursował do 12 września na liniach 152 i 178.

Niskopodłogowy autobus Scania CityWide ma długość 17997 mm, szerokość 2550 mm, a w najwyższym miejscu ma 3150 mm wysokości. Jest napędzany pięciocyndrowym silnikiem o pojemności 9291 cm³ i mocy 320 KM w technologii spalania paliwa EURO6.

„Prezentowany autobus posiada 59 miejsc siedzących i 54 miejsca stojące, na całej swej długości jest niskopodłogowy. Autobus posiada system wydajnej klimatyzacji, system informacji pasażerskiej wewnętrznej i zewnętrznej, system informacji głosowej, jest przyjazny dla osób niepełnosprawnych. Autobus posiada funkcję automatycznego przykłąku na przystankach – kierowca nie musi za każdym razem specjalnie naciskać odpowiedniego klawisza na desce rozdzielczej, aby autobus się obniżył przy krawężniku” – wymieniał zalety nowego pojazdu Eugeniusz Szymonik, Prezes Mobilis sp. z o.o., podczas prezentacji w piątek, 6 września.

Autobus Scania z silnikiem EURO6 nie tylko spełnia najbardziej rygorystyczne normy emisji spalin, ale także został dopracowany pod względem ekonomiki zużycia paliwa, dyspozycyjności i niezawodności w eksploatacji. Dzięki zastosowanym nowoczesnym technologiom, praca silnika w zakresie 1100 – 1400 obrotów jest cichsza niż standardowego silnika. Silnik jest przystosowany w 100 proc. do wykorzystania BioDiesla.

Najnowsza scania będzie testowana do 12 września 2013 roku na liniach 152 i 178.

Warto przypomnieć, że Mobilis poszukuje odpowiedniego typu autobusu do obsługi linii w komunikacji miejskiej w Krakowie. Od 1 sierpnia 2014 roku firma zaczyna realizację nowego kontraktu w Krakowie i będzie obsługiwać 13 linii autobusowych (102, 118, 120, 138, 142, 152, 159, 168, 178, 182, 352, 482, 502). (jan.machowski@um.krakow.pl)

NOC POEZJI JUŻ DZIŚ

Pieniądze, a właściwie ich brak – to temat przewodni tegorocznej edycji

Nocy Poezji, która odbędzie się w Krakowie w dzisiejszy wieczór (6 września) oraz w nocy z piątku na sobotę (6/7 września). W atrakcyjnie zaaranżowanych poetyckich spotkaniach i pojedynkach zmierzą się wybitni twórcy słowa, odbędzie się wiele koncertów i spektakli poetyckich. Wstęp jest wolny, ale na kilka wydarzeń będą obowiązywać bezpłatne wejściówki.

Miłośnicy poezji będą mieli okazję spotkać się z poetami, reprezentującymi różne nurty poetyckie, a także z samą poezją – w jej różnych formach i interpretacjach: zarówno w wykonaniu samych autorów, jak i znanych artystów scen polskich.

Głównym punktem programu trzeciej edycji Nocy Poezji, realizowanej w cyklu Krakowskie Noce, będzie plenerowe widowisko multimedialne na krakowskim Rynku Głównym, według scenariusza Bronisława Maja, w reżyserii Jerzego Zonia, z udziałem artystów Teatru KTO, specjalizującego się w tego typu realizacjach. Opracowanie muzyczne widowiska przygotowuje Ewa Kornecka, scenografię i kostiumy Joanna Jaśko-Sroka, choreografię i ruch sceniczny – Eryk Makohon.

„Na scenie zobaczymy Annę Dymną, Ewę Kaim, Krzysztofa Globisza i Szymona Kuśmidera” – poinformował Jerzy Zoń, Dyrektor Teatru KTO. Spektakl „Arka B” oparty będzie na utworach Stanisława Barańczaka (od wierszy z debiutanckiego tomu „Korekta twarzy” z 1968 r. po „Chirurgiczną precyzję” z 1998 r.).

Motywnym przewodnim tegorocznej edycji Nocy Poezji będzie „Poezja na kryzys”, czyli poezja o pieniądzach. W ramach Nocy odbędą się spotkania autorskie i spotkania poetyckie m.in. z Wojciechem Bonowiczem, Krzysztofem Lisowskim, Józefem Baran, Stanisławem Stabro i Urszulą Koziół.

W programie znalazły się także koncerty, m.in. „Postylla domowa Bertolta Brechta” – wieczór songów ze spektakli „Opera za 3 grosze” i „Frank V. Opera bankierska” w Małopolskim Ogrodzie Sztuki, „Bał w operze” Juliana Tuwima w Teatrze im. J. Słowackiego, „Wszystkim za wszystko... Pieniądze!” na scenie Kabaretu Loch Camelot oraz koncert Renata Przemyk na Rynku Głównym. Zapraszamy także na spektakle stylistyką nawiązujące do rozmaitych nurtów poetyckich oraz imprezy łączące słowo i muzykę.

Organizatorem wydarzenia jest Urząd Miasta Krakowa, współorganizatorem - Teatr KTO (gminna instytucja kultury). W organizację Nocy Poezji włączyły się: Nowa Prowincja (już po raz trzeci), Klub Pod Jaszczurami Klub Aktora Łoża oraz Bona Książka i Kawa, udostępniając nieodpłatnie swoje przestrzenie artystom słowa.

Patronat medialny nad tegoroczną edycją Nocy Poezji objęli: TVP Kraków, Dziennik Polski, portal Magiczny Kraków, Dwutygodnik Miejski KRAKÓW.PL, miesięcznik Karnet oraz Radio Kraków.

Wstęp na wszystkie wydarzenia jest wolny. Na kilka wydarzeń będą obowiązywały bezpłatne wejściówki. Dodatkowe informacje są dostępne na stronach internetowych:

www.krakowskienoce.pl oraz www.krakow.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

CAŁA POLSKA CZYTA FREDRĘ

W ramach tegorocznej edycji projektu „Czytanie Narodowe” w blisko 250 miastach Polski – w tym również w Krakowie – w miejscach publicznych będzie można posłuchać dzieł Aleksandra Fredry. Głównym elementem krakowskiej odsłony akcji będzie czytanie „Zemsty” na Rynku Głównym (od strony Wieży Ratuszowej) – 7 września (sobota) od godz. 11:00 – w którym wezmą udział znani aktorzy, m.in. Dorota Segda, Anna Dymna i Urszula Grabowska, a także radny Jerzy Fedorowicz.

„Narodowe Czytanie” to zainicjowana w 2012 r., przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego, ogólnopolska akcja publicznego czytania największych polskich dzieł literackich. Podstawowym celem przedsięwzięcia jest popularyzacja czytelnictwa, zwrócenie uwagi na potrzebę dbałości o polszczyznę oraz wzmocnienie poczucia tożsamości narodowej.

W ubiegłym roku czytano „Pana Tadeusza” Adama Mickiewicza, a tegoroczna edycja akcji będzie poświęcona znakomitemu oświeceniowemu twórcy, którego dzieła weszły na stałe do kanonu polskiej literatury oraz repertuaru teatrów – Aleksandrowi Fredrze. To właśnie utwory jego autorstwa będą czytane publicznie w blisko 250 polskich miastach – w tym również w Krakowie.

Specjalnie na tę okazję została również opracowana okolicznościowa pieczęć, którą będą stemplowane egzemplarze książek z utworami Aleksandra Fredry przyniesione przez uczestników „Narodowego Czytania”. Akcja rusza już 7 września (sobota).

Najważniejszym punktem krakowskiej odsłony przedsięwzięcia będzie (organizowane przez Teatr Grotteska) **plenerowe czytanie „Zemsty” na Rynku Głównym, od strony Wieży Ratuszowej (7 września, sobota, od godz. 11.00)**, w którym wezmą udział znani aktorzy: Anna Dymna, Urszula Grabowska, Dorota Segda, Tadeusz Malak, Krzysztof Orzechowski i Jacek Romanowski, a także Przewodniczący Komisji Kultury i Ochrony Zabytków Rady Miasta Krakowa Jerzy Fedorowicz. Tego samego dnia, innej sztuki Fredry – „Mąż i żona” – będzie też można posłuchać w Teatrze Bagatela (Duża Scena, ul. Karmelicka 6, godz. 19:15, WSTĘP WOLNY).

Do wspólnego czytania dzieł Fredry – z udziałem redaktorów „Głosu. Tygodnika Nowohuckiego” Agnieszki Łoś i Sławomira Pietrzyka oraz Przewodniczącego Rady Dzielnicy XVIII Stanisława Moryca – zachęca też Nowohucka Biblioteka Publiczna (godz. 11:00, Filia nr 4 Oddział dla Dzieci i Młodzieży, os. Zgody 7). Specjalną ofertę dla najmłodszych przygotowały natomiast Krowoderska Biblioteka Publiczna i Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział Kamienica Hipolitów. Biblioteka zaprasza rodziców z dziećmi do wspólnego czytania bajek Aleksandra Fredry oraz posłuchania jego komedii „Zemsta” – zostanie odtworzony audiobook czytany przez M. Regent, A. Gruzę, T.

Czarneckiego (ul. Królewska 59, godz. 9:00).

Kamienica Hipolitów proponuje wspólne czytanie adresowanych do najmłodszych bajek, przypowieści i wierszy autorstwa Fredry w XVIII i XIX-wiecznych wnętrzach – tj. pochodzących z epoki, w której tworzył Fredro (pl. Mariacki 3, godz. 11:00). Potem dzieci będą mogły wziąć udział w warsztatach plastycznych związanych z tematyką czytanych utworów, obejrzyć wnętrza Kamienicy, zbliżone do tych, w których mógł mieszkać i pracować Aleksander Fredro oraz poznać przedmioty codziennego użytku z tamtych czasów. Program przygotowany przez muzeum jest adresowany do dzieci w wieku 6-10 lat, a liczba miejsc do udziału w warsztatach jest ograniczona. Konieczna jest wcześniejsza rezerwacja w Centrum Obsługi Zwiedzających, której można dokonać telefonicznie (tel.: 12 460 50 60) lub mailowo (e-mail: info@mhk.pl).

Nietypową formę zaangażowania się w „Narodowe Czytanie” proponuje także Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, który z tej okazji organizuje happening literacki „Zemsta na Centralnym” (Plac Centralny – przy Księgarni „Skarbnica”, godz. 14:00). Przechodnie otrzymają fragmenty komedii pisarza, będą także mogli sfotografować się z przedstawiającą autora makietą. Reportaż z wydarzenia zostanie zamieszczony na blogu Stylowa Nowa Huta (www.stylovanowahuta.blogspot.com).

Szczegółowy program wydarzenia jest dostępny na stronie www.krakow.pl (joanna.kijowska@um.krakow.pl)

KLINY MAJĄ SWÓJ KLUB KULTURY

Na mapie Krakowa pojawiło się nowe kulturalne miejsce – Klub Kultury Kliny. To nowa filia Domu Kultury „Podgórze”, która mieści się przy ul. bpa Albina Małysiaka 1 (w Domu Parafialnym przy kościele pw. św. Rafała Kalinowskiego). W niedzielę (8 września) o godz. 13:00 placówka zainauguruje swoją działalność. W uroczystości udział weźmie Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

Klub Kultury Kliny to 19. filia DK „Podgórze”, która będzie działała w pomieszczeniach użyczonych przez Parafię św. Rafała Kalinowskiego (w przyziemiach kościoła), której proboszczem jest ks. Jan Jarco. Lokal, w którym funkcjonuje klub ma powierzchnię 320 m². Placówka będzie służyć miejscowej, stale rozrastającej się społeczności – mieszkańcom zarówno tzw. „starych” Klinów Borkowskich, jak i Klinów - Zacisza.

Klub powstał z inicjatywy Przewodniczącego Dzielnic X Macieja Nazimka przy wsparciu Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego i Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Bogusława Kośmidera.

Nowa placówka będzie realizowała różnorodne zadania kulturalne i oświatowe: kursy, warsztaty, lektoraty, prelekcje oraz zajęcia o charakterze edukacyjno-kulturalnym (w tym m.in. spektakle, spotkania z artystami, wieczory poetyckie, koncerty muzyczne,

wystawy z różnych dziedzin sztuki). Zajęcia przeznaczone są dla dzieci, młodzieży, dorosłych i seniorów.

Podczas otwarcia, które odbędzie się w niedzielę (8 września), przedstawiona zostanie oferta klubu, chętni będą się także mogli zapisać na zajęcia. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: <http://dkpodgorze.krakow.pl>. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

WIELKA REWIA KAWALERII

Nie lada atrakcja czeka zarówno miłośników historii, jak i wielbicieli koni. Już w poniedziałek (9 września) na krakowskich Błoniach rozbije obóz Centrum Wyszkożenia Kawalerii Ochotniczej. Mieszkańcy Krakowa i turyści będą mogli zwiedzać kawaleryjski obóz, brać udział w pokazach i projekcjach. Zwieńczeniem dwutygodniowej imprezy będzie wielka defilada na Błoniach i przemarsz na Rynek Główny, które odbędą się 22 września (niedziela). Współorganizatorem wydarzenia jest Gmina Miejska Kraków.

Od 9 września (poniedziałek) do 22 września (niedziela) na Błoniach będzie można m.in. zwiedzać kawaleryjski obóz będący wierną rekonstrukcją typowego obozowiska polskiej kawalerii z lat 20. XX w. Wszyscy chętni będą mogli podziwiać nie tyle same ułańskie pokazy, co proces codziennego, żmudnego i trudnego szkolenia kawalerzystów w jeździe konnej, we władaniu szablą i lancą.

Każdego dnia w obozie organizowane będą zajęcia edukacyjne dla dzieci i młodzieży szkolnej, projekcje filmów, pokazy i szkolenia. Wielką atrakcją będzie niewątpliwie możliwość zwiedzenia wystawy historycznej, której celem jest przedstawienie historii jazdy polskiej na tle dziejów Rzeczypospolitej od czasów wiktorii wiedeńskiej do czasów drugiej wojny światowej. Wystawa ta adresowana jest zarówno do młodzieży szkolnej jak i dorosłych mieszkańców Krakowa i turystów.

„Zajęcia organizujemy w formie żywej lekcji historii, podczas której przewodnik, kawalerzysta odziany w mundur z epoki, której dotyczą zajęcia, oprowadzi grupę po wybranej części wystawy” – mówią organizatorzy przedsięwzięcia. „Ekspонатów będzie można dotknąć, wziąć je do ręki, a może nawet przymierzyć. Nie chcemy, aby wystawa była niekończącą się listą nazwisk, dat i nazw bitew. Ma ona odzwierciedlać ducha tamtych czasów i pobudzić w odbiorcy patriotycznego ducha dziadów i pradziadów” – podkreślają.

Finał dwutygodniowej Wielkiej Rewii Kawalerii odbędzie się w dniach 21-22 września (sobota -niedziela). Ułani nawiążą wówczas do wydarzenia, jakie miało miejsce na Błoniach 6 października 1933 r., kiedy to na rozkaz Marszałka Józefa Piłsudskiego, dla upamiętnienia 250. rocznicy Odsieczy Wiedeńskiej odbyła się Wielka Rewia Kawalerii. Wzięło w niej wówczas udział 12 spośród 40 ówczesnie istniejących pułków kawalerii.

22 września (niedziela) tamte historyczne wydarzenia zostaną odtworzone przez

ułańów ochotników i ponad 200 koni. Sama Rewia zostanie przeprowadzona na Błoniach, ale poprzedzona zostanie uroczystym, konnym przemarszem kawalerzystów na Rynek Główny. Tu, z zachowaniem ceremoniału wojskowego, odbędzie się prezentacja pododdziałów biorących udział w Rewii oraz złożenie meldunku o gotowości do niej Prezydentowi Królewskiego Miasta Krakowa.

Dzień wcześniej (21 września, sobota) kawalerzyści, w szyku pieszym, udadzą się na mszę św. w Katedrze na Wawelu i oddadzą honory wojskowe królowi Janowi II Sobieskiemu i Marszałkowi Józefowi Piłsudskiemu.

Organizatorem wydarzenia jest Centrum Wyszkożenia Kawalerii Ochotniczej, które na co dzień funkcjonuje na terenie KS „Bór” Toporzysko-Folwark w Toporzysku koło Jordanowa i jest ośrodkiem szkoleniowym Związku Stowarzyszeń „Federacja Kawalerii Ochotniczej” z siedzibą w Warszawie zrzeszającym znaczną część funkcjonujących obecnie na terenie Polski stowarzyszeń kultywujących tradycje pułków kawalerii z okresu II Rzeczypospolitej. Współorganizatorem wydarzenia jest Gmina Miejska Kraków. Szczegółowe informacje są dostępne na stronie: www.wielkarewia.pl. (Katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl, beata.klejbuk@um.krakow.pl)

NAJDŁUUŹSZY MARSZ W HISTORII KRAKOWA!

To najsympatyczniejszy, najbardziej rozszczękany i z pewnością najdłuższy marsz w historii Krakowa! Marsz jamników, bo o nim mowa, przejdzie ulicami miasta już po raz dziewiętnasty. W niedzielę (8 września), punktualnie w samo południe, wraz z pierwszymi dźwiękami hejnału, pochód największych psich indywidualistów (w towarzystwie swych właścicieli) wyruszy spod Barbakanu na Rynek Główny. Patronat nad wydarzeniem objął Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

Wzorem lat poprzednich na scenie przy Wieży Ratuszowej rozstrzygnięty zostanie konkurs, w którym po raz pierwszy oceniane będą – nie jak dotąd - jamnicze stroje i dodatki, ale esencja jamniczości... długość. Miniaturowy, standard czy króliczy, długowłose, krótkowłose czy szorstkowłose, rudy i żółty, szary podpalany, łaciaty, marmurkowy czy pręgowany – każdy ma szansę. Bo nie waga, nie wzrost, nie kolor, ale długość! Długość ma znaczenie!

W trakcie pochodu wolontariusze Radia Kraków z uwagą śledzić będą jamniki podążające na Rynek Główny, by wybrać kandydatów na najbardziej jamniczego jamnika, którzy na scenie zaprezentują się zgromadzonej publiczności i jury...

W tym roku po raz kolejny Marszowi Jamników towarzyszyć będą liczne atrakcje dla czworonogów i ich właścicieli. Od godz. 10:00 do 14:30 na stoiskach wokół sceny zasięgnąć będzie można fachowej porady ekspertów, m.in. weterynarza, dietetyka zwierzęcego, behawiorysty, instruktora szkolenia psów, zoofizjoterapeuty, rehabilitanta zwierzęcego i dowiedzieć się czegoś więcej o pracy petsitterów.

Śledząc aktualne trendy mody polecamy profesjonalny salon psiej piękności, w którym bezpłatnie będzie można ostrzyć i wytrimować swojego pupila, a tym, którzy chcą zadbać o bezpieczeństwo swojego czworonożnego przyjaciela – punkt bezpłatnego czipowania. Na miejscu lekarz weterynarii wszczepi mikroczip, a przedstawiciel Międzynarodowej Bazy Danych Zaczipowanych Zwierząt „Safe-Animal” zarejestruje psa. Dzięki temu, w razie zaginięcia psa, łatwiej można go odnaleźć, nawet podczas zagranicznych wojaży.

Podobnie jak w ubiegłym roku Marsz Jamników będzie także pretekstem, aby zwrócić uwagę na problemy związane z porzucaniem psów i ich adopcją. W ramach stoisk zaplanowany został punkt informacyjny „Zielonej Strefy” małopolskiej policji, na którym policjanci służyć będą poradami, w jaki sposób reagować na agresję wobec zwierząt, znęcanie się i złe traktowanie oraz gdzie szukać wsparcia i pomocy, a wolontariusze Fundacji Psi Los opowiedzą o idei psiej adopcji.

Organizatorem wydarzenia jest Radio Kraków, a współorganizatorem: Miasto Kraków. Szczegółowe informacje są dostępne na stronie: www.radiokrakow.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

100. GIEŁDA DOMÓW I MIESZKAŃ

W ten weekend (7 - 8 września) w Centrum Targowym Chemobudowa przy ul. Klimeckiego 14 odbędzie się jubileuszowa 100. Krakowska Giełda Domów i Mieszkań. W jednym miejscu będzie można zapoznać się z ofertą kilkudziesięciu deweloperów, a także skorzystać z doradztwa kredytowego. Na zwiedzających czekają liczne niespodzianki! Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski objął giełdę honorowym patronatem.

Już od 15 lat targi są doskonałą okazją do prezentacji szerokiej oferty przygotowanej przez krakowskich inwestorów mieszkaniowych, a także banki, instytucje finansowe i firmy okołobranżowe.

Organizatorzy przygotowali jubileuszowe atrakcje dla odwiedzających imprezę: m.in. karty rabatowe do wykorzystania przy zakupie materiałów do wykończenia wnętrz w kilkudziesięciu punktach na terenie Krakowa oraz kupony rabatowe na zakup towaru do wykończenia lub wyposażenia mieszkania. Dla odwiedzających giełdę będzie przygotowany mini konkurs o Krakowie z nagrodami w postaci sprzętów AGD oraz bezpłatnej aranżacji mieszkania. Do dyspozycji odwiedzających będą m.in.: kawiarenka, kącik zabaw dla dzieci, a także bezpłatny parking. Każdy z odwiedzających otrzyma bezpłatny katalog giełdowy zawierający ciekawostki i analizy z rynku mieszkaniowego oraz prezentacje inwestycji wszystkich wystawców.

Całkowity dochód z biletów wstępu będzie przeznaczony na wsparcie krakowskiej Fundacji "Mała Przysiań", prowadzącej dzienny ośrodek opieki nad dziećmi znajdującymi się w trudnej sytuacji życiowej.

Gięda będzie otwarta dla zwiedzających w sobotę i niedzielę od 10:00 do 17:00.
Więcej informacji na www.sbdim.pl. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

CEL: KOMPETENTNI ZARZĄDCY

Aktualna sytuacja prawna dotycząca nieruchomości mieszkalnych oraz komunikacja pomiędzy urzędami miejskimi a zarządcami nieruchomości – to główny temat konferencji, która odbędzie się w poniedziałek, 9 września w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa. Początek o godz. 17.00.

Organizatorami spotkania są: Urząd Miasta Krakowa, Komisja Mieszkalnictwa Rady Miasta Krakowa oraz Stowarzyszenie Zarządców i Administratorów Nieruchomości w Krakowie.

Podczas konferencji zostaną omówione zagadnienia związane z funkcjonowaniem wspólnot mieszkaniowych, a w szczególności: problematyka uregulowania tytułu prawnego do gruntu, zastosowanie 98% bonifikaty od ceny gruntu, wysokość udziałów w nieruchomości wspólnej, reprezentacja gminy we wspólnotach mieszkaniowych.

Konferencja jest inauguracją Programu „Kompetentny Zarządca” realizowanego przez Stowarzyszenie Zarządców i Administratorów Nieruchomości SZAN. Projekt powstał w związku z planowaną, ustawową deregulacją zawodów, na liście których jest m.in. zarządca nieruchomości. Ci, którzy posiadają obecnie licencję będą mogli podnieść swoje kwalifikacje i co za tym idzie - lepiej odnaleźć się w nowej rzeczywistości. Z kolei właściciele nieruchomości, wspólnoty mieszkaniowe, czyli po prostu klienci zarządców - łatwiej rozeznają rynek i upewnią się komu najlepiej powierzyć swój dobytek.

Szczegółowe informacje o konferencji wraz z formularzem zgłoszeniowym są dostępne pod adresem: www.szana.org.pl.

Dodajmy, że Stowarzyszenie Zarządców i Administratorów Nieruchomości w Krakowie to najstarsza w Polsce organizacja zrzeszająca osoby zajmujące się zarządzaniem i administrowaniem nieruchomościami. Obecnie zrzesza ponad 340 osób fizycznych zajmujących się zawodowo zarządzaniem nieruchomościami. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

POŚREDNICY NIERUCHOMOŚCI ŚWIĘTOWALI W MAGISTRACIE

Małopolskie Stowarzyszenie Pośredników w Obrocie Nieruchomościami obchodzi jubileusz 20-lecia działalności. Z tej okazji dziś (6 września, piątek) w magistracie członkowie Stowarzyszenia spotkali się z magistracie z Prezydentem Krakowa.

W trakcie spotkania zostały wręczone honorowe członkostwa Stowarzyszenia Pośredników w Obrocie Nieruchomościami oraz złote odznaki Stowarzyszenia.

Honorowy patronat nad jubileuszem 20-lecia Stowarzyszenia objął Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

Małopolskie Stowarzyszenie Pośredników w Obrocie Nieruchomościami /MSPON/

działa od lipca 1993 r. Obecnie zrzesza 320 członków.

Celem działania Stowarzyszenia jest integrowanie środowiska pośredników w obrocie nieruchomościami, promocja usług Stowarzyszenia, kreowanie pośrednika jako profesji – odrębnej grupy zawodowej, podnoszenie poziomu wiedzy zawodowej, czuwanie nad poziomem etycznym oraz reprezentowanie interesów środowiska wobec władz państwowych, samorządowych, gospodarczych i organizacji społecznych.

Więcej informacji: www.mspon.krakow.pl (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

UCZ SIĘ PISANIA Z MARKIEM KRAJEWSKIM

Jak stworzyć idealnego bohatera? Jak przygotować się do pisania? Na co zwracać uwagę przy konstruowaniu fabuły? Czy naprawdę najpierw trzeba opracować plan powieści? Jak napisać zdanie? – tego i wiele więcej nauczy Was Marek Krajewski! Weź udział w niezwykłym konkursie literackim – *Warsztat pisarza i doskonał swój warsztat pisania na Festiwalu Conrada!*

Krakowskie Biuro Festiwalowe i Fundacja Sztuki Nowej ZNACZY SIĘ zachęcają do udziału w konkursie, w którym nagrodą są bezpłatne warsztaty pisania właśnie z Markiem Krajewskim – autorem bestsellerowych powieści kryminalnych, filologiem klasycznym i doświadczonym pedagogiem. Termin nadsyłania Waszych próbek tekstu, utworu prozatorskiego, mija 30 września br. Jury składające się z redaktorów krakowskich wydawnictw wyłoni grupę, z którą przez cztery dni pracować będzie autor kryminałów. Nie zwlekajcie, do dzieła!

Warsztaty z Markiem Krajewskim odbędą się w dniach 24-27 października 2013 w Krakowie, a zakończy je otwarty wykład autora kryminałów. UWAGA: Nie zapomnijcie o przejrzaniu regulaminu konkursu. Więcej: www.conradfestiwal.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

GROTESKA GRA NA SKARBOWEJ 2

Teatr Groteska zaprasza wszystkich na plenerowy piknik rodzinny organizowany z okazji rozpoczęcia nowego, 69. sezonu teatralnego. Piknik odbędzie się 14 września (sobota) w godz. 14:00–18:00 przy ul. Skarbowej 2. Wstęp wolny.

Organizatorzy zaplanowali z tej okazji mnóstwo atrakcji i niespodzianek dla małych i dużych Przyjaciół teatru. Na wszystkich, którzy tego dnia zdecydują się świętować z Groteską będą czekać kolorowe postaci z baśniowych teatralnych krain, plac zabaw, konkursy, zwiedzanie teatru oraz plenerowa kawiarnia.

Będzie można też zobaczyć kłownadę, występy artystów, teatrów ulicznych, popisy cyrkowców, a nawet prawdziwy pokaz iluzjonisty, który zabierze nas w świat magii. Warsztaty, gry i zabawy dla dzieci poprowadzą aktorzy Teatru Groteska oraz współpracujący z nami doświadczeni plastycy i animatorzy.

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.groteska.pl. W razie

niepogody impreza odbędzie się w budynku Teatru Groteska.
(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

DIZAJN OD KUCHNI

MOCAK (Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie) zaprasza na „Dizajn od kuchni”, czyli cykl rozmów polskich projektantów z producentami stawiającymi na rozwój oparty na dizajnie. Pierwsze spotkanie odbędzie się w czwartek (12 września) o godz. 17:30, w siedzibie Muzeum przy ul. Lipowej 4. Wstęp wolny.

Celem konfrontacji dwóch perspektyw patrzenia na dizajn (projektantów i producentów) jest nie tylko chęć wnikięcia w procesy decyzyjne i mechanizmy działające w centralach firm i biurach projektowych, ale także próba uzyskania odpowiedzi na pytanie, jak powinno kształtować się wzornictwo w momencie światowego kryzysu gospodarczego i zmieniającego się podejścia do konsumpcji.

Na spotkaniach poruszonych zostanie kilka zagadnień, poczynając od kwestii roli wytwórców w tworzeniu tendencji wzorniczych, skończywszy na coraz to częstszych przykładach młodych projektantów i konsumentów, którzy literalnie biorą sprawy w swoje ręce. Spotkania poprowadzi Dominik Lisik.

12 września (czwartek) odbędzie się spotkanie pt. „Mebel jako produkt”. Wezmą w nim udział: Piotr Voelkel (założyciel i właściciel Grupy Kapitałowej Vox i School of Form) oraz Piotr Kuchciński (projektant mebli i wyposażenia wnętrz, grafik i architekt).

Kolejne spotkania zaplanowano na 19 września („Przestrzeń publiczna”), 26 września („Dizajner producentem”), 3 października („Ceramika”) i 10 października („Transport szynowy”). Dodatkowe informacje: www.mocak.pl.
(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

PODGÓRZE OCZAMI MIESZKAŃCÓW

Do 15 września w Galerii Bonarka można oglądać wystawę zwycięskich prac w konkursie „Podgórze jakie znam”. W konkursie mogli wziąć udział mieszkańcy lub sympatycy Starego Podgórza.

Konkurs został zorganizowany przez Program Aktywności Lokalnej pn. „Stworzyć miejsce do życia”, realizowany przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie w ramach Projektu „Pora na aktywność” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach EFS.

W ramach konkursu uczestnicy mogli było zgłaszać prace w trzech kategoriach:

- miejsca lubiane, ważne oraz takie, w których spędzacie swój wolny czas,
- miejsca, które w Waszej opinii winny przejść metamorfozę,
- ważni ludzie Waszego dnia codziennego.

Spośród 55 nadesłanych prac, spełniających kryteria konkursu, jury wybrało 20.

Do konkursu można było zgłaszać prace wykonane dowolną techniką - można było wykorzystać zarówno profesjonalne aparaty fotograficzne jak również telefony komórkowe.

Wystawę można oglądać do połowy września - znajduje się w Łuku Wschodnim Galerii.

Program aktywności lokalnej „Stworzyć miejsce do życia” jest realizowany od 2010 r. Skierowany jest do mieszkańców Podgórza z rejonu ulic: Józefińska, Krakusa, Benedykta, Czarnieckiego, Rękawka, Limanowskiego, Zamoyskiego w części znajdującej się przy Rynku Podgórskim, Węgierska Legionów Piłsudskiego, Celna, Kalwaryjska w części od Rynku Podgórskiego do Legionów Piłsudskiego, Rynek Podgórski, Plac Getta.

W ramach PAL organizowane są:

- spotkania informacyjne i integracyjne dla mieszkańców,
- warsztaty dla rodziców w tym Kluby Malucha, warsztaty rozwojowe,
- zajęcia dla dzieci o charakterze edukacyjnym, rekreacyjnym,
- zajęcia edukacyjne dla dorosłych w tym warsztaty komputerowe, Wendo, pierwsza pomoc przedmedyczna.
- mieszkańcy mogą korzystać z bezpłatnych porad specjalistów zatrudnionych w ramach projektu: pracownika socjalnego, psychologa, doradcy zawodowego. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

CO W NAJNOWSZYM LODOŁAMACZU?

Najnowszy numer nowohuckiego dwutygodnika „Lodołamacz” jest już dostępny. Możecie w nim znaleźć najciekawsze informacje i wydarzenia z dzielnicy Nowa Huta. Gazeta wydawana jest przez Teatr Łąźnia Nowa przy wsparciu Miasta Krakowa oraz Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Numer otwiera wywiad z Panem Stanisławem Kowalczykiem, organistą w Bazylice oo. Cystersów w Mogile z dwudziestodwuletnim stażem, który opowiada o tym jak został dyrygentem chóru bazyliki i jak prowadzi go od osiemnastu lat.

Tematem z okładki jest wspomnienie wybitnego dramatopisarza – Sławomira Mrożka, oczami pracowników Teatru Łąźnia Nowa.

W numerze znajdziemy również sesję zdjęciową z Opactwa Cystersów w Mogile, „w momencie najbarwniejszego, letniego rozkwitu.” Miejsce to urzeka nie tylko architekturą, ale również otaczającą go przyrodą.

„Bocianówka”, czyli trzecie w kraju „Okno życia”, utworzone przy Oddziale Ginekologiczno – Położniczym Szpitala im. Żeromskiego, jest tematem jednego z zamykających numer artykułów. (weronika.dulowska@um.krakow.pl)

W SOBOTĘ

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

10:00 – 100. Krakowska Giełda Domów i Mieszkań, Centrum Targowe Chemobudowa, ul. Klimeckiego 14

12:00 – Strzelanie o godność króla kurkowego, Pasternik

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

10:00 – 100. Krakowska Giełda Domów i Mieszkań, Centrum Targowe Chemobudowa, ul. Klimeckiego 14

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

19:00 – *Cały ten zgiełk ... Nowohucka ballada jazzowa. Bohater&Styla* – "JaZz EwoLucJe", Teatr Ludowy, os. Teatralne 34

W NIEDZIELĘ

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

13:00 – Otwarcie Klubu Kultury Kliny, ul. bpa Albina Małysiaka 1

18:00 – „Niezdolna lekkość bytu. Koncert dla Piotra S.", Teatr im. Juliusza Słowackiego, pl. Św. Ducha 1

W PONIEDZIAŁEK

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmiel

14:00 – Komisja Infrastruktury, sala Portretowa

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Matusz

9:00 – Seminarium regionalne Bilans Kapitału Ludzkiego „Młodzi na rynku pracy – dylematy dla gospodarki i edukacji”, organizowane przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości we współpracy z Uniwersytetem Jagiellońskim, sala konferencyjna gmachu Biblioteki Jagiellońskiej, al. Mickiewicza 22

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

16:00 - Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, sala Portretowa

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

18:00 - Marsz „O futbol wolny od przemocy”, plac przed stadionem Cracovii od strony ul. Kałuży

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji